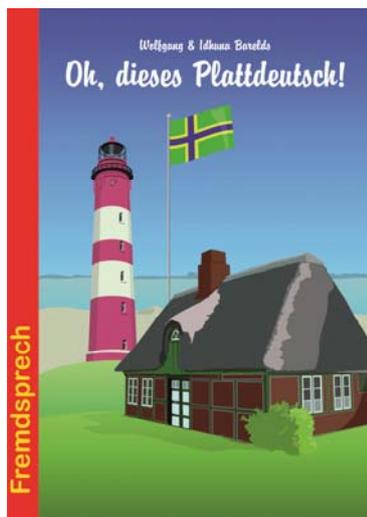


## Presseinformation

(Abdruck frei)



Neu im Conrad Stein Verlag:

### Oh, dieses Plattdeutsch!

von Idhuna & Wolfgang Barelds

ISBN 978-3-86686-915-8

1. Auflage 2012

64 Seiten, 16 Abbildungen und Illustrationen

€5,90

Erscheinungstermin: Juli 2012

### „Oh, dieses Plattdeutsch!“ - Plattsnacken für Anfänger und Fortgeschrittene

Moin, Buddel und Deern\*: Diese plattdeutschen Begriffe werden viele Deutsche bestimmt noch verstehen – dann hört es mit dem Verständnis aber vielleicht auch schon wieder auf. Wer sein Wissen über den norddeutschen Dialekt gerne erweitern will, findet jetzt neu im Buchhandel eine kurzweilige Einführung: „Oh, dieses Plattdeutsch!“ aus dem Conrad Stein Verlag.

Wie ist das Plattdeutsche eigentlich entstanden, wo wird es gesprochen und von wem? Mit diesen Fragen beschäftigt sich der erste Teil des handlichen Buches. So wird z.B. erklärt, dass sich der Verbreitungsraum des Platt- oder Niederdeutschen über alle nördlichen deutschen Bundesländer erstreckt, es aber viele regionale Unterschiede gibt – etwa zwischen Hamburger und Mecklenburger Platt. Diese werden ebenso beleuchtet wie Gemeinsamkeiten mit anderen Sprachen, z.B. Niederländisch und Englisch.

Im zweiten Teil widmen sich die Autoren dann ganz der Sprachpraxis. Erklärungen zu Aussprache und Grammatik führen Anfänger an den Dialekt heran, eine Vorstellung von bildhaften Wörtern, Redewendungen und „falschen Freunden“ rüsten für das erste Gespräch auf Plattdeutsch. Liebevoll gestaltete Illustrationen verdeutlichen die Ausführungen und unterstreichen den humorvollen Ton des Buches. So erhalten Anfänger eine unterhaltsame Einführung in das Plattdeutsche, die auch „erfahrenen Plattsnackern“ eine amüsante und informative Lektüre bietet.

\*schönen Tag, Flasche und Mädchen

**Die Autoren:** *Wolfgang* und *Idhuna Barelds* sind als freie Buchautoren, Dozenten und Reiseleiter tätig. Beide wohnen in den Niederlanden, rund 10 km von der deutschen Grenze mit dem Ort Emlichheim entfernt, wo sich laut Wikipedia eines der wenigen zweisprachigen Ortsschilder in Deutschland befindet (hochdeutsch und niederdeutsch). In der Reihe „Fremdsprech“ haben sie bereits das Buch „Oh, dieses Niederländisch“ veröffentlicht.

---

Benötigen Sie noch weitere Texte, Bilder oder sonstiges Material?

Dann mailen Sie mir oder rufen Sie mich an - ich freue mich, von Ihnen zu hören!

Kontakt: **Amrei Risse**, Die Outdoor-Verlage/Conrad Stein Verlag, Kiefernstraße 6, 59514 Welver  
Tel.: 02384/963912, a.risse@conrad-stein-verlag.de, www.facebook.com/outdoorverlage